

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACIÓN REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

AÑO VI. NÚM. 253

Peñafiel, 15 de Junio de 1911

REDACCIÓN  
Plazuela de San Miguel (Reojo), n.º 21. pral.

## ASAMBLEA DE LA Federación Agrícola DE CASTILLA LA VIEJA

En los muchos movimientos agrícolas que hemos presenciado, jamás hemos visto una concurrencia tan grande. Todos los pueblos de Castilla estaban representados, algunos por comisiones muy nutridas y muchos tuvieron que hacer viaje largo y molesto como los de los partidos de Castrogeriz, Saldaña, Carrión, Frechilla,.... La unidad de pensamiento era igual en todos, las mas amargas quejas se oían de los labios, y todos, todos, aceptaban como medio transitorio el recargo arancelario de las 2,50 pesetas; pero que querían se estudiase para lo sucesivo un plan de defensa.

Lástima fué que el desgraciado incidente provocado por el Alcalde de Villabrágima intencionado, ó sin saber lo que decía, fuera causa de que se terminase la sesión sin haber podido oír á muchos de los que pidieron la palabra para haber oído sus quejas, las necesidades de sus regiones y los medios que necesitan para reconstituir su riqueza vitícola años y para pedir otras medidas muy necesarias los otros.

Son por desgracia tan poco frecuentes las Asambleas de la Federación Agrícola, son tan pocas; que por eso se deseaba con ansia la celebración de ésta; porque los labradores necesitan de ellas para el cambio de impresiones para estrechar los lazos que les unen para poder emprender una acción solidaria.

Por esta razón, cuando el señor Presidente expuso la idea de celebrar en el mes de Septiembre próximo una Asamblea magna, se recibió con júbilo y aplauso por todos, porque comprendían que la sesión del día 15 sería insuficiente para tratar y discutir cuanto conviene á los labradores.

Hemos de lamentar con todos los que asistieron á la Asamblea el estado de excitación de las pasiones enconadas por la política de nuestra provincia; muchas cosas oímos y no queremos hacer comentarios, porque no queremos ahondar más las diferencias; nosotros que venimos predicando continuamente la paz en los pueblos, la necesidad de que todos vayan unidos al único fin que les interesa, que es la defensa de sus intereses, dejando la política para los que tengan que ser esclavos de ella.

Por eso insistimos una vez más, para llevar un dato más á su convencimiento de que por ese camino vamos derechos á nuestra ruina, pues lejos de luchar unidos como los catalanes cuando defienden sus intereses en perjuicio de los nuestros, les sacrificamos á ruines pasiones, y de ahí el que ellos nos llevan la delantera, nos ganan el pleito y nos tienen á merced que quieren imponernos.

No podemos congratularnos del resultado de la Asamblea; no creemos que podamos conseguir lo que con tantas energías pedíamos, quizá se nos darán palabras ó alguna promesa, para allá cuando quizá este Gobierno naya dejado el poder.

El sábado cuando al llegar á Valladolid se nos comunicó el telegrama del Presidente del Consejo de Ministros á la Diputación Provincial, nos quedó

helados. La ausencia de muchos de nuestros representantes en Cortes y en la Provincia, nos hacían temer con motivo el que algo había y era sin duda el temor para ellos de que no podrían conseguir los deseos de sus representados, y ya con este prejuicio fuimos á la Asamblea, donde nos reanimó el calor, el entusiasmo que veíamos en todos aquellos rostros curtidos por el sol, que estaban dispuestos á llegar á los medios extremos (dentro de la ley) en la defensa de sus intereses.

El acto se celebró en el amplio salón del Circulo Mercantil, que desde mucho antes de empezar la sesión se llenó por completo, teniendo que quedar muchos fuera del local y otros se retiraron porque el calor era sofocante; se calcula por personas bien peritas en estos actos, que pasaban de 3.000 los allí presentes.

Presidió el Sr. Represa con asistencia de la mayor parte del consejo de la Federación y comisiones de las Diputaciones de Burgos, Palencia, Valladolid. El Senador Sr. Garrote y los Diputados á Cortes D. Benito de la Cuesta y Sr. Semprún. Las adhesiones fueron tantas, que los diarios de la Provincia llenan dos y tres columnas al recitarlas.

El Sr. Represa con claras y elocuentes frases, expuso á la Asamblea el objeto de la convocatoria y después de un cariñoso saludo á todos, expuso con energicas frases el estado de los agricultores, ante la situación porque atraviesan en estos momentos y la ruina que sería para todos si los precios del trigo no pueden remunerar los gastos del cultivo.

Se ocupa del problema de la emigración y de la invasión liloxérica, causa principal de esto y la necesidad de atender á él.

Habla de la necesidad de la reforma de los aranceles pedida por la Federación y de los grandes perjuicios que causa la ley de alcoholes.

Expone la necesidad de emprender una campaña enérgica para la defensa de los intereses de todos, y promete que en el mes de Septiembre se celebrará una Asamblea de carácter general.

Manifiesto por último que el consejo de la Federación en la Junta preparatoria, ha acordado una conclusión que se leerá enseguida para someterla á la aprobación de la Asamblea, recomendando la unión de todos.

Fué muy felicitado y aplaudido con entusiasmo.

Acto seguido el Secretario Sr. Allué, dió lectura á las adhesiones y telegramas recibidos no pudiendo dar cuenta de todos por el excesivo número y leyó la conclusión que dice así:

### Conclusión

La Asamblea de la Federación Agrícola de Castilla la Vieja, reunida en Valladolid, acuerda pedir al Gobierno que inmediatamente presente á las Cortes un proyecto de ley imponiendo el recargo transitorio de los derechos arancelarios sobre la importación de trigos y harinas de 2,50 pesetas por cada 100 kilos de los primeros y 4 pesetas de las segundas, mientras el precio de los trigos en los mercados reguladores, no excedan durante un mes de 26 pesetas los 100 kilos, estimando que es el único remedio para atenuar siquiera sea de momento la gravísima crisis por que atraviesa la agricultura castellana. La Asamblea ruega también al Gobierno que por los medios á su alcance y por los que tienen los Ayuntamientos, intervengan

eficazmente para procurar que el precio del pan esté en relación con el del trigo y no ocurra como ahora que cotizándose éste á 40 reales fanega, se paga el pan al mismo precio que tenía cuando aquél se vendía á cincuenta.

Hace uso de la palabra para manifestar las razones que han servido de base para adoptar la conclusión extendiéndose en consideraciones acerca de cuales son las causas que han conducido á la agricultura al estado en que hoy se halla, señalando como principal la labor del Fomento de la Producción Nacional en la confección de los aranceles que sirven para encarecer más la vida del labrador, compara la partida de los trigos con otros de la columna del mismo, probando que se nos han engañado con un proteccionismo ilusorio.

Trató de los puertos francos, bonos de exportación, admisiones temporales y demás medios con que los del litoral pretenden implantar con perjuicio nuestro.

Recordó la campaña de Gamazo, cuando la proposición Lagunilla y termica asegurando que dentro de muy pocos días, hemos de ver realizada nuestra aspiración con la implantación de las conclusiones que pedimos, (Siendo muy felicitado).

Después se promovió el incidente de que ya hablamos y el que el Sr. Represa con gran energía supo dominar y concediendo la palabra al Diputado D. Benito de la Cuesta.

Empezó este señor manifestando que sólo pensaba hablar como agricultor, pero en vista de lo sucedido hablaba como diputado.

Como agricultor dice, que tiene que defender los intereses de Castilla que son los de todos y los suyos; como Diputado, porque los representantes en Cortes han de ser los que presenten en el parlamento los proyectos de Ley y dice que antes que los labradores vayan á él, les sale al camino.

Dice, que la culpa de la crisis de Castilla, la tienen todos, Diputados y electores, porque no saben á quien eligen para estos cargos y porque no se les exige juramento de que ante todo han de defender los intereses agrícolas. Por eso siendo los más, somos los menos. Y terminó aconsejando la unión y la necesidad de hacer solidaridad castellana, enfrente de la catalana, (fué muy ovacionado y saludado con grandes aplausos).

El senador señor Valverde, después de saludar á los concurrentes hizo un estudio de la crisis triguera, manifestando estaba siempre del lado de los agricultores, solicitando un voto de confianza para la Federación autorizándola para que adopte las medidas que juzgue necesarias para la consecución que todos deseamos.

El Sr. Represa hizo el resumen con elocuentes y sentidas palabras, lamentando no pudiera oírse á los muchos asociados que tenían pedida la palabra.

Después se trasladaron todos los concurrentes al Gobierno civil, entregando al Sr. Gobernador las conclusiones acordadas.

En el rápido de la noche salieron para Madrid los señores Represa é individuos del Consejo de la Federación, para poner en manos de Canalejas las conclusiones.

En otro número nos ocuparemos del juicio que de este acto hacían personas sensatas, y otros asuntos.

Encarecemos á los labradores, tomen nota de la Información Mercantil.



## CARTAS QUINCENALES

Madrid 11 de Junio de 1911

Se consumió el gran disparate. Políticamente es una nueva complacencia á los enemigos del Régimen, otorgándoles medios de fuerza incalculable, con la posibilidad de que repartan entre la masa republicana centenares de credenciales, para que cada día vayan ensanchando más y más su poderío en la Corte.

Económicamente constituye una iniquidad contra la clase media, que será la víctima principal de esa ley veinte veces más odiosa que la suprimida de Consumos, y á la cual va á hacérsela casi imposible la existencia en Madrid; de modo que si de Barcelona huyó la gente por las bombas, por los excesos del terrorismo, por las atrocidades y salvajadas de la semana sangrienta, por la perturbación y abominaciones que produce el dominio de Lerroux con sus jóvenes bárbaros, de aquí, de la Villa del oso y del madroño, nos echará á muchísimos su Ayuntamiento republicano.

Y, al cabo, si los sacrificios inmensos á que es condenada la sufrida clase media, redundaran en provecho y beneficio de los jornaleros y de los pobres, la cosa presentaría un aspecto simpático, que movería á la resignación; pero sí es cierto, ciertísimo, que el precio de las subsistencias no bajará nada, ó bajará en proporción despreciable; si está descontado que el Erario municipal entrará en un período de descrédito y marchará derechamente hacia la bancarrota; si es evidente que la Hacienda Nacional sufrirá un tremendo desequilibrio, ¿qué queda digno de alabanza para la desdichada ley, á menos que se conceptue como tal el virus republicano inyectado en su entraña, merced al cual los enemigos de la Monarquía contarán con mayores elementos para combatirla? La ley, pues, será, económica y políticamente considerada, un verdadero desastre, á pesar de los entusiasmos del Sr. Moya y de *El Liberal*, republicano naturalmente.

Ahí tienen los vecinos de la Corte las consecuencias de su cobardía ó de su indiferencia en las elecciones. Empiezan á recoger los frutos, los amargos frutos que en varias ocasiones he pronosticado.

\* \*

Una ley mala, desastrosa como esta, ha sido siempre causa de debilidad para el gobierno que la propone, y, sin embargo, se da entre nosotros el fenómeno, aunque se explique por casual combinación de muchas circunstancias del momento, de que, al votarse definitivamente la de supresión de los Consumos, suceda todo lo contrario; porque hay que convenir en que el Sr. Canalejas, ha salido de la batalla del Senado sumamente vigorizado, con cuerda para rato.

Pero al Jefe del Gobierno no puede ocultársele, pues ya estará viendo que la mayoría de los republicanos, si bien de ellas se aprovechan, no le agradecen sus complacencias, ni modifican su actitud agresiva al Régimen, que semejante triunfo será pasajero y á la larga ineficaz, si en sus procedimientos ulteriores, olvidase el espíritu dominante en todas las obras del gran Jeremías Bentham, cada día más acreedor al reconocimiento del género humano, que aconsejaba á los gobernantes el perfeccionamiento de la Sociedad por grados, reformando los abusos, con innovaciones útiles, sin ofender los intereses actuales.

\* \*

Creo que fué en mi carta de 15 de Mayo, comentando los respetos que todos habíamos tenido para las manifestaciones republicano-socialistas de 1.º y 7 del mismo mes, donde dije que abrigaba el temor de que ellos, los liberalotes enragés, no observaran igual conducta con las de los católicos al verificarse el próximo Congreso Eucarístico.

Pues no me equivocaba; porque en el mitin celebrado, hace hoy ocho días, para protestar de la conducta de las autoridades, que impidieron la intentona de desorden en la Puerta del Sol, el Presidente, compañero Rodríguez, al hacer el resumen de los discursos, asomó ya la oreja y se atrevió á decir, sin que viniera á cuento, que mientras los obreros no pueden marchar en grupos, millares de congresistas se pasearán libremente, á pesar de ser unos gandules.

¡Gandules! Pero esta gente infeliz, que lo ignora todo, se figura que en el mundo sólo es trabajo levantar una pared, abrir una zanja, ó mezclar los elementos de un mortero, siendo así que el verdadero, el agobiante, el mortal trabajo lo verifican esos que el Rodríguez llama *gandules*; trabajo que no produce erosiones ligeras ó callosidades en la piel de las manos, pero que consume el cerebro, origina derrames y hemiplejías y ocasiona muchísimas más víctimas que las faenas corporales á que se entregan los oyentes del famoso Rodríguez.

El craso error no me extraña nada, porque ¿qué saben ellos de tales cosas? Eso les han enseñado sus explotadores y eso repiten. Lo sorprendente, lo insólito es tener valor para afirmar que á los obreros no se les permite agruparse, cuando acaban de realizar, puede decirse, dos grandes manifestaciones con el sólo intervalo de cinco días.

¡Se necesita frescura! Lo que se les prohíbe es interrumpir y alborotar, sin autorización, la vía pública, como se nos prohíbe á los demás ciudadanos, que no hemos de ser de peor condición que los obreros.

Aunque bien mirado todo, si Pablo Iglesias, el verbo de los treinta mil, que viene demostrando que no tiene nada dentro, que no es jurídico, ni científico, ni filósofo, ni siquiera sociólogo, sino un simple sembrador de odios y de violencias entre las pobres masas embaucadas por él, se fué al Congreso á sostener una interpelación con cuatro patrañas y cuatro mentiras, á sabiendas de que lo eran, ¿qué van hacer, que van á decir los engañados?

Por eso fué tarea facilísima para el Presidente del Consejo arrollarle completamente, jugar con él como juega el gato con el ratón capturado, meterle los tacos en el cuerpo y hacerle marchar con el rabo entre las piernas.

En estos momentos críticos, en que el honor de España está comprometido, ha dado una nota triste, antipatriótica y antidinástica el exministro de la Monarquía, Sr. Villanueva. En su discurso, ya presentado de inoportuno cuando menos, parecía encargado de secundar la campaña planteada contra nosotros, con la rabia é insanía que estamos viendo á diario, por el periódico francés *Le Temps*, y así se lo habrán hecho entender, á estas horas, los ecos de reprobación general que de todos lados llegarán á sus oídos, juntamente, si ello no fuera bastante, con los aplausos de los pacifistas, es decir, de los que en 1909 ayudaron con su conducta á los rifeños y ahora favorecen los planes de los enemigos de España, allende el Pirineo. Sintetizando aquella reprobación en un apelativo, ya el Señor Canalejas calificó el acto, al día siguiente de la interpelación, de política franco-villanuevista, y hoy A. B. C. en un artículo que no admite réplica, llama á D. Miguel Villanueva el *Abogado de Francia*.

En cuanto á la afirmación de que la cuestión dinástica es todavía un pleito entre nosotros, hecha por un hombre que ha sido Consejero de la Corona, las censuras han sido no menos fuertes, y para convencerse de su justicia, no necesita aún mirar al termómetro de las alegrías y satisfacciones de republicanos y carlistas.

En fin, que nos ha salido un segundo Urzaiz... aumentado.

Según todas las noticias, los obreros acordarán mañana, por una especie de plebiscito, que han de celebrar en los sitios donde pasan lista, volver al trabajo. Será una resolución muy sensata, que desea la gran mayoría de los trabajadores, hartos ya de carecer, ellos y sus familias, de lo más preciso para vivir, arrastrados á una huelga sin motivo ni fundamento serio.

Y en efecto; una huelga que carecía de razón; planteada sin otro motivo que el de hacer alardes de fuerza ó de amor propio, encontrando á los patronos en resistencia firme y solidaria, no podía menos de perderse. Lo sensible es que, por ser perniciosamente dirigida, la masa obrera haya tirado al río, próximamente, medio millón de pesetas de los fondos de sus Cajas y un millón de jornales no devengados.

¡Dios quiera que esta triste jornada, les sirva para abrir los ojos y conocer á la pandilla que les lleva por caminos de ruina y de perdición.

Castillán.

## LAS EXPERIENCIAS DE LA GRANJA

Como es natural, tratándose de una Granja Castellana, las primeras experiencias que se realizaron en ella fueran relativas al trigo.

Se llevan ensayando desde 1906 diversas variedades de trigo, eligiendo los tipos que más fama tienen, desde el híbrido de espiga gruesa, hasta el de Australia; se sembraron en una faja de terreno lo más análogo posible, el cual se dividió en diez parcelas, destinadas á nueve especies extranjeras y al candeal del país.

El resultado, con ligeras diferencias, ha sido el mismo en los tres años. El candeal del país ha sido el más productivo de todos afirmándose de año en año la superioridad del mismo sobre los demás, por lo cual el señor director ha decidido dar por terminada en el año actual esta serie de experiencias, pues, por el aspecto de los sembrados se observa que la degeneración de los trigos extranjeros se acentúa. Haremos notar que la producción del candeal por hectárea fué en la cosecha última 27'6 hectólitros; que dada la calidad del terreno debe considerarse como muy satisfactoria. Observación interesante del señor Romero es la de que los trigos de hoja ancha dan muy mal resultado en climas tan secos como el nuestro por lo que facilitan la evaporación.

Estos ensayos confirman la teoría expuesta por el señor Cascón en la conferencia que dió en el Congreso Agrícola celebrado en esta ciudad, por la Federación Agraria de Castilla; en la que hacía notar que los trigos procedentes de países fríos se desarrollan con lentitud, por lo cual llega el verano y los calores le sorprenden á medio grano; mientras que los oriundos de climas cálidos se adelantan demasiado, sufriendo luego el efecto desfavorable de las heladas tardías.

De todas suertes; la comprobación experimental de que en Castilla da más producto el candeal que cualquier variedad extranjera, es muy conveniente para demostrar que nuestra agricultura no puede ser una traducción de la agricultura francesa ó alemana; que, sin despreciar lo bueno que en otras naciones tengan, debemos ante todo cuidar lo que tenemos en casa.

Los ensayos de abonos en el cultivo del trigo no nos parece que se hayan realizado con tanto acierto como los anteriores. Se han dedicado á ellos diez parcelas, una testigo, con estiércol, otra con abono nitrogenado llamado *geonitrines* y las siete restantes con superfosfatos de cal, sulfato potásico y de amoníaco, y nitrato de sosa, en distintas combinaciones, variando también las cantidades y la época de emplearlos.

Como se vé; eran muy pocas diez parcelas para tanta experiencia si había de cumplirse la ley fundamental que señala Grandeu para ellas; *variar en cada caso una sola condición*; y á la vez estudiar todas las combinaciones que con tan variados abonos pudieran realizarse.

De aquí que el cuadro en que se expresan los resultados, produce alguna confusión, observándose que las cosechas máximas corresponden á una parcela con superfosfato, sulfato potásico y 100 kilogramos de nitrato como abono nitrogenado, y á otra con 500 kilogramos de nitrato; sin fosfatos ni potasa; siguiéndolas la que no tiene más que estiércol. Esperemos que la repetición de estos ensayos dé resultados más claros.



Anotaremos, para terminar lo referente á cereales, que el campo de demostración ha demostrado lo que acaso no se esperaba, la dificultad de suprimir el barbecho en secano, pues de la rotación puesta en práctica que comprendía cinco suelos, en los que alternaban el trigo y la cebada con yerros y algarrobas, han causado pérdida los suelos de leguminosas y la cosecha de cebada ha sido muy pequeña.

R. A. L.

## Información Mercantil

Cada vez que nos vemos obligados á informar á nuestros lectores del estado del negocio triguero, una honda pena nos embarga, y no acertamos á coger la pluma. Nada halagüeno podemos decir ni preveemos siquiera cuando podremos llevar á los labradores una esperanza.

Pero es preciso hablar claro y decir la verdad, no ocultarla, como se oculta al enfermo la gravedad de su dolencia; al contrario debemos señalar la intensidad del mal para poner el remedio.

Otro peligro nos amenaza; ya no son sólo los catalanes los que se oponen á nuestras pretensiones, tenemos otros nuevos enemigos, *El Mundo* ese diario que tan brillantes campañas hizo en pro de la Agricultura, se nos pone de frente y en un artículo del día 10, la víspera de la Asamblea Agrícola de Valladolid, nos declara la guerra y llega hasta el insulto: y ese periódico es ministerial, ese periódico sigue las inspiraciones de Canalejas.

Pero hay más, *El Mundo*, invita á los Señores Azcárate y Pablo Iglesias, para que á la cabeza el uno de los republicanos y el otro de los socialistas, organicen la protesta y hagan campaña contra nuestras pretensiones, influyendo con el Gobierno para que nos desatienda.

Ya en otra ocasión tuvimos á D. Pablo Iglesias contra los Agricultores, de manera que no es extraño que ahora se pongan en lucha los elementos radicales.

El pretexto, es el precio del pan; de forma que si obreros, ó entidades socialistas, empleara sus energías con los panaderos ó con los municipio que no los tienen á raya.

En fin, que si los labradores todos en toda España no se unen para defender sus intereses, dentro de pocos años tendremos que dejar abandonadas las tierras ó se cargará el estado con ellas.

Es preciso hacer la Solidaridad Agrícola.

Estado del negocio, incierto sin que se vea una orientación, hay pánico en todas partes y se concreta en serio, cuanto más se vende algo muy poco sin precio fijo ó es desconocido ó reservado.

Los precios en calma y flojos; la mayor arte de los días, Valladolid no registra entradas; lo poco que entra á la venta, se pagó á 41 y 41 1/2 los demás mercados oscilan entre 40 y 41.

**Centeno.**—Sigue animada la venta para Galicia, pagándose en general á 29 y 30.

**Cebada.**—De Extremadura donde han tenido una cosechón de cebada, se vende 14 y 15 reales y pronto vendrá á nuestros mercados ocasionando la baja. En general se sostiene hoy aunque loja á 22 y 23 reales.

Los demás cereales siguen lo mismo que la semana anterior

## Nuestro Mercado

Lo mismo que todos, desanimado sin entradas, pagándose á 41, centeno 29 y 29 1/2, cebada 24, Avena 16, Yerros 30, Muelas 32.

**Vinos.**—Muy encalmado, no se vende para los pueblos, precio 20 reales.

## ¿ERA CIERTO?

En son de burla ó enfado una joven me decía que si yo la pretendía jamás me hubiera aceptado. Por sus frases abrumado y tras mucho cavilar decidime á preguntar si de cierto no me amaba ó si con eso trataba que yo la llegase á amar.

Pascual Calderón Uclés

## Noticias

### GRAN TALLER DE CARPINTERIA

**DE LAUREANO GARCÍA.**—Establecido en Quintanilla de Arriba, con todos los adelantos modernos.

Construye con toda perfección y economía, Escaleras espirales, Perfiladas, de Zanco-picado.

Construcción especial de Alcobas Italianas, talladas con bonitos dibujos.

La pensión por dote á las huérfanas que cobraron el día 10, correspondió la cantidad de ciento cuarenta pesetas, sesenta céntimos, á cada una.

Esta suma tan pequeña en relación á la que en otros años percibieron, produjo gran desconsuelo, pues nadie acierta á comprender la desigualdad entre unos y otros años, pues aunque este año fueron 16 las que percibieron, no alcanza la desproporción todavía.

Tenemos noticias que las que ahora están haciendo los expedientes, cobrarán buena cantidad. Y de desear sería que la Junta de Beneficencia expresara las causas de esta desproporción, porque entendemos que los herederos legatarios tienen derecho á que se les dé cuenta de lo que importa su legado.

### EL MEJOR DE LOS TRILLOS CON TRES MIL SIERRAS

En un sólo día, trilla con toda perfección de siete á ocho cargas de trigo, dejando la paja bien cortada y suave. Usado con éxito por muchos labradores.

Dirigirse al Inventor y Constructor, Indalecio Martínez, en Quintanilla de Arriba.

Han recibido la investidura de Licenciados en la Facultad de Medicina y Cirugía, nuestros afectísimos amigos, D. Mariano Alonso Rojo y D. Juan Morales Salomón, á quienes damos nuestra cordial enhorabuena, deseándoles muchas prosperidades en su profesión.

**Guerra al Sol.**—Persianas buenas, bonitas y baratas, se venden en la Ferretería de Victorino Esteban.

### FERIA DE SEGOVIA

La tradicional FERIA de San Juan, en Segovia, se celebrará este año con un bonito programa de atracción.

Además de los festejos corrientes, conciertos, dianas, fuegos artificiales, etc., el día 28 tendrá lugar la Fiesta de Aviación, en la que el notable aviador belga M. Igch, vencedor en Jetafe, hará vuelos de altura, duración y aterrizaje.

El 29 gran corrida de toros con Manolete y el Chiquito de Begoña.

Los días 25, 26 y 27, será el concurso de Ganados.

### EN RIOSECO

Durante los mismos días se celebrará también en Rioseco la FERIA de San Juan, con un programa muy variado, conciertos, coso blanco, traca valenciana, fuegos y una gran corrida de toros.

Los días 26, 27 y 28 habrá concurso de ganados, adjudicándose muchos premios.

El acreditado Establecimiento de Guarnicionero de Adolfo Moral, se traslada desde primero de Julio, á la calle Derecha al Coso, número 14.

Ha fallecido en Traspinedo el conocido industrial y alcalde de dicho pueblo D. Eleuterio Peña Sanz. A su esposa é hijos damos nuestro más sentido pésame.

Nuestro particular amigo el eminente catédrico de Ginecología de la Facultad de Valladolid, Dr. Isidoro de la Villa, ha salido para Alemania en comisión por el Ministerio de Instrucción Pública, con el fin de estudiar los adelantos de su asignatura.

Se venden *Cerdas Inglesas* de dos partos y *Cerdos* de destete en la finca *Villa Regina*, propiedad de D. Constantino Alvarez, en esta Villa.

## EL MODERNO

Tejidos del Reino y extranjeros. Gran surtido en lanería, pañería y todo lo concerniente al gremio, con especialidad en corsés y ropas blancas para señoras y niños.

**Julio Vázquez Alonso**

CALLE DE SAN MIGUEL, NÚM. 12

PEÑAFIEL

OJO.—Fijarse en el escaparate de este nuevo y acreditado establecimiento.

Valladolid.—Imp. de A. Rodríguez.

# ABONOS QUÍMICOS

DE ALTA RIQUEZA GARANTIZADA

Importados directamente de las mejores Fábricas del extranjero

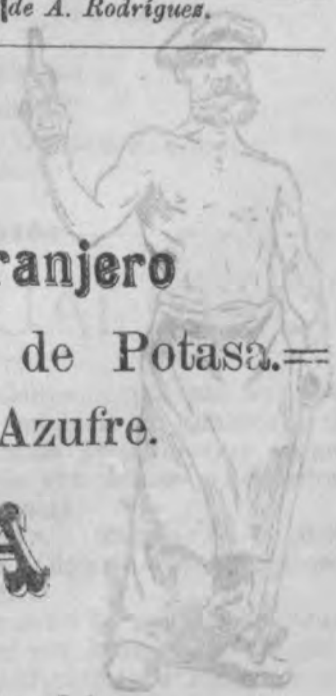
Superfosfatos.—Nitrato de Sosa.—Sulfato de Amoniaco.—Sulfato de Potasa.—

Cloruro de Potasa.—Kainita.—Escorias Thomas.—Sulfato de Cobre.—Azufre.

# PEDRO DE LA VILLA

FARMACÉUTICO.—PEÑAFIEL

Abonos especiales para cada tierra y cultivo.—Análisis de tierras.—Información gratuita sobre el empleo racional de los Abonos





# Sección de Anuncios

## ALMACENES

DE  
Ferretería, Hierros, Carbones, Camas y Muebles

## VICTORINO ESTEBAN

En este acreditado establecimiento encontrará el público un inmenso surtido de todos los artículos en que trabaja y especialmente en COCINAS PORTÁTILES Y FIJAS para leña y carbón, de los más acreditados fabricantes, SAGARDUI HIJOS de Bilbao, IZUZQUIZA de Zaragoza y JOSÉ CAÑAMERAS de Barcelona que en exposición permanente pueden ver en sus almacenes.

Victorino facilita la colocación y buen funcionamiento de ellas, para lo cual dispone de un modelo especial de su propiedad el que enseñará al efectuar la compra.

Con el fin de honrar el hermoso Castillo que corona nuestra Villa y darle a conocer, he estampado una marca del mismo en los acreditados fuelles Colegio de Loyola, reconocidos por la mejor clase.

Venta en buenas condiciones del acreditado Carbuero de Calceio marca FARO DE SASTAGO.

VICTORINO ESTEBAN

Portales Plaza Mayor (Frente a la Iglesia)

PEÑAFIEL



**No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.**

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras.

Los esclavos de la bebida pueden ser librados de éste vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intemperante.

**MUESTRA GRATUITA:** Todas aquellas personas que tengan un embriagador en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escriba hoy Coza Powder Co., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si Vd. se presenta á uno de los depósitos al pie indicados, puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, dirijase directamente á

**COZA POWDER CO. 76 Wardour Street, Londres**

Depósitos:  
en Peñafiel, Pedro de la Villa, Farmacia

## LOS MEJORES del MUNDO, CHOCOLATES de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. Don José Valiente é Hijo

Para vestir con elegancia y economía

## GREGORIO HERNÁNDEZ

Boulevard, 29 y Constitución, 7. - Valladolid

GRAN MEDALLA DE ORO: EXPOSICIÓN 1906

Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas

Garteiz, Hermanos Yermo y Compañía

BILBAO-VALLADOLID



Maquinaria agrícola de todas clases. Sembradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja heno, etc.

Segadoras, Guadañadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick—Trilladoras á vapor de todos los tipos.

PRESAS Y PISADORAS PARA UVA.—MAQUINARIA INDUSTRIAL

Catálogos y presupuestos á quien los solicite

Valladolid:

Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1.

## Bazar Médico-Quirúrgico y Optico

## Calixto Serrano

Sucesor del DR. BERCERO

8, Libertad, VALLADOLID Libertad, 8

LA CASA MAS ANTIGUA DE CASTILLA LA VIEJA FUNDADA EN EL AÑO 1855

PROVEEDOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA, HOSPITALES, CASA SOCORRO, ETC.

Única con gabinete ortopédico para la consulta gratuita y colocación de aparatos, bajo Dirección facultativa. De once y media á una y de siete y media á nueve noche.

Libertad, 8.—CALIXTO SERRANO, Sucesor del Dr. Bercero.—Valladolid

PRECIOS ECONÓMICOS

GRAN SURTIDO EN BRAGUEROS SEÉLEYS

## Adolfo Moral Alvarez

GUARNICIONERO

Gran surtido de arcos para carros de varas y balancin. Colleras de pelo. Toldos á la Valenciana y del pais blancos y embreados. Esterajes y aperos de labranza.

CALLE DEL PUENTE NÚM. 3

Desde principio de Julio en la

CALLE DERECHA AL COSO, NÚM. 9.—PLAZUELA DE D. PLACIDO

PEÑAFIEL

## Neurastenia, Anemia y Debilidad General

SUCURACIÓN CON EL

# MIOGENOL del Dr. M. Caldeiro

SALUD-FUERZA-VIGOR

Tónico reconstituyente á base de Nucisójeno y Rrenal. Remedio soberano para el AGOTAMIENTO DE LOS NERVIOS, CONVALESCENCIAS, ENFLAQUECIMIENTO, ANEMIA, TISIS, INSOMNIOS, PARALISIS, VERTIGOS, TRABAJOS ANORMALES, etc.

El MIOGENOL se abre paso por sus propios méritos y es recetado por los médicos más eminentes del mundo. Los maravillosos efectos que el MIOGENOL produce en el organismo, le han reservado un lugar preeminente en el rango de los medicamentos consagrados á restaurar la energía y la fuerza vital.

Entre los medicamentos de su especie, el MIOGENOL es el que reporta mayores beneficios, por ser un fortificante seguro y eficaz, que igualmente opera en los jóvenes que en los ancianos.—El MIOGENOL no ataca los órganos digestivos, sino por el contrario, es un gran estimulante.

El MIOGENOL tonifica. El MIOGENOL fortifica. El MIOGENOL evita la inflamación de las piernas. El MIOGENOL evita los vértigos y mareos.

De venta en las Farmacias y Droguerías, Depósito en PEÑAFIEL Farmacia de D. PEDRO DE LA VILLA

